

МИНОБРНАУКИ РОССИИ



Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«**Российский государственный гуманитарный университет**»  
(ФГБОУ ВО «РГГУ»)

ФАКУЛЬТЕТ КУЛЬТУРОЛОГИИ  
Кафедра истории и теории культуры

## **ТЕХНИКИ АНАЛИЗА ТЕКСТОВ КУЛЬТУРЫ**

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

---

51.03.01 «Культурология»

*Код и наименование направления подготовки/специальности*

---

Культурная медиация

*Наименование направленности (профиля)/ специализации*

Уровень высшего образования: бакалавриат

Форма обучения: очно-заочная, заочная

РПД адаптирована для лиц  
с ограниченными возможностями  
здоровья и инвалидов

Москва 2024



**Техники анализа текстов культуры**

Рабочая программа дисциплины

Составители:

д.и.н., профессор, зав. кафедрой истории и теории культуры,  
декан факультета культурологии РГГУ  
Зверева Г.И.

к.и.н., доцент кафедры истории и теории культуры  
факультета культурологии РГГУ  
Тарасова А.В.

**УТВЕРЖДЕНО**

Протокол заседания кафедры

№9 от 21.02.2024

**ОГЛАВЛЕНИЕ**

1.# Пояснительная записка .....	5#
1.1.# Цель и задачи дисциплины .....	5#
1.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций .....	5#
1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы .....	6#
2.# Структура дисциплины.....	6#
3.# Содержание дисциплины.....	7#
4.# Образовательные технологии .....	8#
5.# Оценка планируемых результатов обучения.....	8#
5.1# Система оценивания .....	8#
5.2# Критерии выставления оценки по дисциплине.....	9#
5.3# Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине .....	10#
6.# Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины.....	11#
6.1# Список источников и литературы .....	11#
6.2# Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет». ....	12#
6.3# Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы.....	12#
7.# Материально-техническое обеспечение дисциплины .....	12#
8.# Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов.....	13#
9.# Методические материалы.....	14#
9.1# Планы семинарских занятий.....	14#
9.2# Методические рекомендации по подготовке письменных работ .....	15#

## 1. Пояснительная записка

### 1.1. Цель и задачи дисциплины

Целью дисциплины является изучение исследовательских процедур чтения и письма в контексте их места в современном гуманитарном знании.

Задачи курса:

- создать у студентов представление о типах источников;
- познакомить с основными теоретическими работами, предлагающими различные методики работы с источниками.
- сформировать навыки по реконструкции контекста, в котором следует рассматривать конкретный текст;
- развить навыки распознавания интертекстуальных связей;
- познакомить с принципами академического комментирования источников.

### 1.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Компетенция (код и наименование)	Индикаторы компетенций (код и наименование)	Результаты обучения
УК-1 Способность осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач.	УК-1.1 Анализирует задачу, выделяя ее базовые составляющие, осуществляет декомпозицию задачи	<p><i>Знать:</i> основные этапы истории мировой культуры и их социокультурную специфику, базовые подходу к анализу культурных текстов</p> <p><i>Уметь:</i> выделять различные техники анализа, применять теоретические познания к конкретному материалу, происходящему из различных регионов и исторических эпох.</p> <p><i>Владеть:</i> навыками привлечения подходов из смежных дисциплин для реконструкции социокультурного и исторического контекста.</p>
ОПК-1 Способность применять полученные знания в области культуроведения и социокультурного проектирования в профессиональной деятельности и социальной практике.	ОПК-1.1 Определяет проблемное поле, цели, задачи, рамки исследовательской и проектной деятельности, формирует исследовательскую программу и определяет отдельные ее этапы с учетом имеющихся ресурсов.	<p><i>Знать:</i> теоретические тексты по дисциплине и базовую научную терминологию, применяемую в процессе анализа текстов культуры.</p> <p><i>Уметь:</i> представлять приобретенные познания в логичном и структурированном виде.</p> <p><i>Владеть:</i> первичными навыками анализа источников и работы с</p>

		научной и справочной литературой.
--	--	-----------------------------------

### 1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Техники анализа текстов культуры» относится к обязательной части блока дисциплин учебного плана.

Для освоения дисциплины необходимы знания, умения и владения, сформированные в ходе изучения дисциплин «Введение в культурологию» и «Междисциплинарный научно-исследовательский проект», а также «Методы изучения культуры», освоение которой совершается одновременно с курсом «Техники анализа текстов культуры».

В результате освоения дисциплины формируются знания, умения и владения, необходимые для изучения следующих дисциплин: «Аудиальная культура», «Визуальная культура», «Социология культуры».

## 2. Структура дисциплины

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 3 з.е., 108 академических часов.

### Структура дисциплины для очной формы обучения

Объем дисциплины в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении учебных занятий:

Семестр	Тип учебных занятий	Количество часов
4	Лекции	20
4	Практические занятия	40
Всего:		60

Объем дисциплины в форме самостоятельной работы обучающихся составляет 48 академических часов.

### Структура дисциплины для очно-заочной формы обучения

Объем дисциплины в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении учебных занятий:

Семестр	Тип учебных занятий	Количество часов
4	Лекции	12
4	Практические занятия	24
Всего:		36

Объем дисциплины в форме самостоятельной работы обучающихся составляет 72 академических часа.

### Структура дисциплины для заочной формы обучения

Объем дисциплины в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении учебных занятий:

Семестр	Тип учебных занятий	Количество часов
3,4	Лекции	12
3,4	Практические занятия	12
Всего:		24

Объем дисциплины (модуля) в форме самостоятельной работы обучающихся составляет 84 академических часа.

### 3. Содержание дисциплины

#### **Тема 1. Введение. Предмет и задачи курса. Исследовательские практики на рубеже XX – XXI века**

Феномен «прозрачных» границ между дисциплинами и распространение междисциплинарных исследований в социально-гуманитарном знании во второй половине XX века. Междисциплинарность и переопределение суб-дисциплин социально-гуманитарного знания. Закрепление междисциплинарных практик в гуманитарной сфере средствами теорий информации и массовых коммуникаций. Оптимизм и разочарования в поисках «нового синтеза».

Предчувствие и признаки «постмодернистского состояния». Значение трудов Р.Барта, М.Фуко, Ж.Деррида, Ж.Делеза, Ж.Лакана, К.Гирца для современного знания. Знание как проблема в постсовременной интеллектуальной культуре. Изменение представлений о научности в профессиональных академических сообществах.

Динамика самосознания исследователей. Субъект познания и субъект высказывания. Позиция свободного выбора исследователем теории, подхода, языка в социально-гуманитарных дисциплинах и междисциплинарном пространстве. Изменения представлений интеллектуалов о формировании предмета и проблемных полей. Дискурсивная этика исследователя.

#### **Тема 2. «Чтение-письмо»: основные подходы к изучению проблемы**

Феномен «когнитивизации» социальных наук и гуманитарного знания. Вхождение в междисциплинарное научное знание 70-80-е гг. подходов, методов, концептов из семиологии, интерпретативной антропологии, исторической психологии, когнитивной лингвистики, «новой историцистской» литературной критики. Роль критической теории в современных исследованиях. Социальный конструктивизм и релятивизация познавательных процедур. Воздействие постструктурализма и деконструктивизма на социально-гуманитарное знание последней трети XX в.

Феномен «лингвистического поворота» в гуманитарном знании и формы его представления. Возвышение роли литературной теории в социально-гуманитарном исследовании. Сдвиг от знака к значению в исследовательских практиках. «Текст-контекст-интертекст» в исследовании. Когнитивные аспекты риторики текстов.

Формирование нарративной философии истории. Работы А.Данто, Л.Минка, Х.Уайта, Ф.Анкерсмита, Г.Келлнера, Л.Госсмана и др. Проблематизация понятий «историческая» и «социальная реальность», «знание», «нарратив». Способы репрезентации исторической и социальной реальности.

#### **Тема 3. Анализ модели «автор – произведение – текст – контекст – читатель»**

Построение модели «автор (намерение) – произведение – текст – контекст – читатель». Авторское намерение, опыт, контексты производства культурных значений. Автор и его произведение.

Условия бытования произведения как текста. Авторский голос в тексте. Типы текста (нарратива): литературный, философский, исторический, аналитический. Читатель - ожидаемый, неожиданный. Читатель – интерпретатор и со-автор. Контексты и опыт читателя.

#### **Тема 4. Интерпретация как соавторство/письмо**

Рецепция как совокупность взаимоотношений между читателем и текстом. «Глубокое», «медленное» чтение; «насыщенное описание» как интерпретация текста. корректность и границы интерпретации-письма. Критерии границ прочтения (их связь с культурой исторической профессии и социокультурной средой); проблема столкновения контекстов авторского текста и читательского письма. Когнитивный характер риторики интерпретации-письма. Читатель как субъект высказывания.

#### **Тема 5. Читательские стратегии. Чтение как отнесение к канону**

Нарративный анализ «содержания формы» и выбор читательских стратегий. Определение читателем типа нарратива, «формуляра» и параметров текста. Особенности техники отбора текстов для их канонизации, отнесения к эталонам в обыденном сознании и академическом, профессиональном сознании.

Канон как совокупность «образцовых» текстов (эталонных артефактов) в социокультурной среде (канон I); канон как совокупность «образцовых» истолкований и оценок (канон II). Историчность, «культурность», релятивность канонов.

#### **Тема 6. Процедуры чтения-письма**

Выяснение читателем «устройства» текста. Определение базовых слов, составляющих каркас текста, и диапазона их значений в этом тексте. Дискурсивные формации и высказывания. Формирование культурных значений в процессе «чтения-письма».

Способы и средства выражения в тексте «когнитивной карты» автора. «Следы» авторского намерения; процедуры репрезентации (авторской) концепции; оговорки и умолчания в тексте; «верхний» и «нижний этажи» текста: их взаимодействие (феномен «многоголосия»). Способы и средства выражения контекста в (авторском) тексте.

Поиск инноваций в «содержании формы» текста, соотнесение текста с канонами. Способы и формы обнаружения «голоса» автора в пространстве интертекста.

### **4. Образовательные технологии**

При реализации программы курса «Техники анализа текстов культуры» используются: проблемный метод изложения лекционного материала, метод группового взаимообучения, дискуссии студентов по наиболее сложным темам и проблемам на семинарских занятиях.

Самостоятельная работа студентов организуется с использованием ресурсов научной библиотеки РГГУ, свободного доступа к Интернет-ресурсам, а также с освоением полнотекстовых материалов (монографий, статей), которые составляют электронный ресурс кафедры истории и теории культуры. Для кратких консультаций используется электронная почта, перед итоговой письменной работой студентам предлагается посетить очную консультацию.

Для организации учебного процесса может быть использовано электронное обучение и (или) дистанционные образовательные технологии.

### **5. Оценка планируемых результатов обучения**

#### **5.1 Система оценивания**

Форма контроля	Макс. количество баллов	
	За одну работу	Всего



Текущий контроль:		
- опрос на семинаре	4 балла	48 баллов
- реферат	6 баллов	6 баллов
- письменная работа	6 баллов	6 баллов
Промежуточная аттестация – экзамен		40 баллов
<b>Итого за семестр</b>		<b>100 баллов</b>

Полученный совокупный результат конвертируется в традиционную шкалу оценок и в шкалу оценок Европейской системы переноса и накопления кредитов (European Credit Transfer System; далее – ECTS) в соответствии с таблицей:

100-балльная шкала	Традиционная шкала		Шкала ECTS
95 – 100	отлично	зачтено	A
83 – 94			B
68 – 82	хорошо		C
56 – 67	удовлетворительно		D
50 – 55			E
20 – 49	неудовлетворительно	не зачтено	FX
0 – 19			F

## 5.2 Критерии выставления оценки по дисциплине

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
100-83/ A,B	отлично/ зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил теоретический и практический материал, может продемонстрировать это на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся исчерпывающе и логически стройно излагает учебный материал, умеет увязывать теорию с практикой, справляется с решением задач профессиональной направленности высокого уровня сложности, правильно обосновывает принятые решения.</p> <p>Свободно ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «высокий».</p>
82-68/ C	хорошо/ зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает теоретический и практический материал, грамотно и по существу излагает его на занятиях и в ходе промежуточной аттестации, не допуская существенных неточностей.</p> <p>Обучающийся правильно применяет теоретические положения при решении практических задач профессиональной направленности разного уровня сложности, владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Достаточно хорошо ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «хороший».</p>

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
67-50/ D,E	удовлетворительно/ зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает отдельные ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает определённые затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, владеет необходимыми для этого базовыми навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует достаточный уровень знания учебной литературы по дисциплине. Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «достаточный».</p>
49-0/ F,FX	неудовлетворительно/ не зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он не знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует фрагментарные знания учебной литературы по дисциплине. Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции на уровне «достаточный», закреплённые за дисциплиной, не сформированы.</p>

### 5.3 Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

При оценивании устного опроса и участия в дискуссии на семинаре учитываются:

- степень раскрытия содержания материала (0-1 балл);
- изложение материала (грамотность речи, точность использования терминологии и символики, логическая последовательность изложения материала (0-1 балл);
- знание теории изученных вопросов, сформированность и устойчивость используемых при ответе умений и навыков (0-1 балл).

При оценивании письменной работы учитывается:

- полнота выполненной работы (задание выполнено не полностью и/или допущены две и более ошибки или три и более неточности) – 1 балл;
- обоснованность содержания и выводов работы (задание выполнено полностью, но обоснование содержания и выводов недостаточны, но рассуждения верны) – 1-2 балла;
- работа выполнена полностью, в рассуждениях и обосновании нет пробелов или ошибок, возможна одна неточность -1-2 балла.

#### Типовые контрольные вопросы для устной работы на практических занятиях

- 1 - Что стоит за определением «текст культуры»? (УК-1)
- 2 - Как выбор способа чтения влияет на восприятие его читателем? (УК-1, ОПК-1)
- 3 - Что понимается под «декодированием» текста в процессе его анализа? (УК-1)
- 4 - Какую трансформацию претерпевает текст при переводе на иной язык? (УК-1)
- 5 - Какова специфика работы с невербальными текстами? (УК-1, ОПК-1)

#### Типовые темы для письменных работ:

- 1 - О фантастическом: «Введение в фантастическую литературу» Цветана Тодорова и критика его Станиславом Лэмом. (ОПК-1)
- 2 - Четыре перевода «Ромео и Джульетты» У. Шекспира: трансформации оригинала. (УК-1)
- 3 - Медленное чтение как интерпретация текста. (УК-1)
- 4 - О функциях зачина художественного произведения: сериальный «пилот». (ОПК-1)
- 5 - «Текстовый анализ одной новеллы Эдгара По» Ролана Барта как образец для самостоятельного анализа источника. (УК-1)

### Тексты для самостоятельного реферирования (УК-1)

- 1 - Шартье Р. Письменная культура и общество. – М.: Новое издательство, 2006. С. 125-144.
- 2 - Хобсбаум Э. Разломанное время: культура и общество в двадцатом веке. – Москва : АСТ: Corpus, 2017. – 379 с. Гл. 22, с. 328-348.
- 3 - Деррида Ж. Если есть место переводу: философия на национальном языке (к «словесности на французском»)// Логос. – 2011. – № 5/6. – С. 114-133.
- 4 - Эко У. Сказать почти то же самое. Опыты о переводе. СПб.: Simposium, 2006. – 574 с. Гл. 4, с. 96-110.

## 6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

### 6.1 Список источников и литературы

Источники к практическим занятиям

(соответствующие отрывки текстов предоставляет преподаватель):

1. *Диккенс Ч.* Наш общий друг, гл. I-II // Диккенс Ч. Собрание сочинений: в 20т. М.: Терра, Кн. клуб, 1999-2000. – Т. 18.
2. *Дойл А. К.* Наши ставки на дерби. Тайна замка Горсоп-Грейндж.// Дойл А.К. Собрание сочинений: в 8 т. М.: Правда, 1966. – Т. 4
3. *Кальвино И.* Если однажды зимней ночью путник.// Кальвино И. Если однажды зимней ночью путник. СПб.: Симпозиум, 2000, 422 с. - С. 9-269
4. *Катаев В.* Алмазный мой венец.// Катаев В. Трава забвения. М.: Вагриус, 2007 – 416 с. [*Кэрролл Л.*] Соня в царстве дива. – М.: Типография А. И Мамонтова и К., 1879 г.
5. *Цицерон Марк Туллий.* Первая речь против Катилины.// Античная литература. Рим. - М.: Высш. шк., 1988.
6. *Уайльд, О.* День рождения инфанты.//Уайльд О. Сказки. М.: Детская литература, 2012. - 224 с. – С. 128-152.
7. *Уайльд О.* Звездный мальчик.// Уайльд О. Счастливый принц и другие сказки. М.: Издательский дом Мещерякова, 2011, 159 с. – С. 125-159.
8. *Честертон Г.К.* Сапфировый крест. Странные шаги. // Честертон Г.К. Клуб удивительных промыслов; Неведение отца Брауна; Мудрость отца Брауна; Недоверчивость отца Брауна. - М. : Профобразование, 2001. - 556 с.

Литература:

1. Ассман Я. Культурная память: письмо, память о прошлом и политическая идентичность в высоких культурах древности. - М. : Яз. славян. культуры, 2004. - 363 с. <https://djvu.online/file/agIpYlMD1mDgt>
2. *Барт Р.* Введение в структурный анализ повествовательных текстов// Французская семиотика: От структурализма к постструктурализму: пер. с фр. - М.: Прогресс, 2000. -

- 533 с. – С. 196-238. Ссылка: [https://www.studmed.ru/view/bart-r-vvedenie-v-strukturnyy-analiz-povestvovatelnyh-tekstov\\_a7ef9593e0f.html](https://www.studmed.ru/view/bart-r-vvedenie-v-strukturnyy-analiz-povestvovatelnyh-tekstov_a7ef9593e0f.html)
3. *Барт Р.* Мифологии. М.: Изд-во им. Сабашниковых, 2000. - 314 с. Ссылка: <https://djvu.online/file/09nebZjvLCX1V>
  4. *Беньямин В.* Задача переводчика // Беньямин В. Маски времени: Эссе о культуре и литературе. СПб.: «Симпозиум», 2004, с. 27-46. Ссылка: <https://djvu.online/file/ONBwVOrp2QLvx>
  5. *Деррида Ж.* Если есть место переводу: Философия на национальном языке (к «словесности на французском») // Логос, № 5-6 (84). С. 114-133. Ссылка: [https://logosjournal.ru/upload/iblock/ee9/Logos\\_2011\\_5\\_3\\_2\\_Derrida.pdf](https://logosjournal.ru/upload/iblock/ee9/Logos_2011_5_3_2_Derrida.pdf)
  6. *Мандру Р.* Франция раннего нового времени, 1500-1640. Эссе по исторической психологии. М.: Территория будущего, 2010. – 328 с. – С. 181-271. Ссылка: [https://www.studmed.ru/mandru-r-franciya-rannego-novogo-vremeni-1500-1640-esse-po-istoricheskoy-psihologii\\_3faac911717.html](https://www.studmed.ru/mandru-r-franciya-rannego-novogo-vremeni-1500-1640-esse-po-istoricheskoy-psihologii_3faac911717.html)
  7. *Рикер П.* Конфликт интерпретаций. Очерки о герменевтике. М.: Академический проект, 2008. 695 с. <https://djvu.online/file/n5tj2ExP5MVQt>
  8. *Февр Л.* История и Психология. Чувствительность и история// Февр Л. Бои за историю. М.: Наука, 1991. С. 97-125. Ссылка: <https://djvu.online/file/OFLCvvQNwY7q8>
  9. *Фуко М.* Слова и вещи : археология гуманитарных наук. - СПб. : А-сэд, 1994. - 405 с. Ссылка: [https://platon.net/load/knigi\\_po\\_filosofii/kulturologija/fuko\\_m\\_slova\\_i\\_veshhi\\_arkheologija\\_gumanitarnykh\\_nauk\\_1994/16-1-0-1615](https://platon.net/load/knigi_po_filosofii/kulturologija/fuko_m_slova_i_veshhi_arkheologija_gumanitarnykh_nauk_1994/16-1-0-1615)
  10. *Эко У.* Роль читателя: Исследование по семиотике текста. СПб.; М.: Simposium, РГГУ, 2005. – 501 с. Ссылка: <https://djvu.online/file/s86E7Cu1lQeHM>

## 6.2 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».

Национальная электронная библиотека (НЭБ) [www.rusneb.ru](http://www.rusneb.ru)  
 ELibrary.ru Научная электронная библиотека [www.elibrary.ru](http://www.elibrary.ru)  
 Электронная библиотека Grebennikon.ru [www.grebennikon.ru](http://www.grebennikon.ru)

## 6.3 Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы

Доступ к профессиональным базам данных: <https://liber.rsuh.ru/ru/bases>

Информационные справочные системы:

1. Консультант Плюс
2. Гарант

## 7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Для обеспечения дисциплины используется материально-техническая база образовательного учреждения: учебные аудитории, оснащённые компьютером и проектором для демонстрации учебных материалов.

Состав программного обеспечения:

1. Windows
2. Microsoft Office
3. Kaspersky Endpoint Security

## **8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов**

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих: лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением; письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением или могут быть заменены устным ответом; обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс; для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств; письменные задания оформляются увеличенным шрифтом; экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

- для глухих и слабослышащих: лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования; письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме; экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.

- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата: лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением; письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением; экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих: в печатной форме увеличенным шрифтом, в форме электронного документа, в форме аудиофайла.
- для глухих и слабослышащих: в печатной форме, в форме электронного документа.
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата: в печатной форме, в форме электронного документа, в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

- для слепых и слабовидящих: устройством для сканирования и чтения с камерой SARA CE; дисплеем Брайля PAC Mate 20; принтером Брайля EmBraille ViewPlus;
- для глухих и слабослышащих: автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих; акустический усилитель и колонки;

• для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата: передвижными, регулируемые эргономическими партами СИ-1; компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

## **9. Методические материалы**

### **9.1 Планы семинарских занятий**

**Тема 1 (4 ч.): Воссоздание социокультурного контекста: способы описания эмоциональных реакций.**

*Проблемные вопросы:*

- Посредством каких приемов может описываться эмоциональная реакция на события в тексте, созданном в иной культурно-исторической ситуации?
- Насколько возможно воссоздание «нормы» и «отклонения» в эмоциональных реакциях, зафиксированных в текстах различных периодов?

**Тема 2 (4 ч.): Чтение зачина художественного произведения как опыт реконструкции содержания незнакомого текста.**

*Проблемные вопросы:*

- Структура вводных глав художественных произведений.
- Установление «правил игры» для адресата (читателя) текста.

**Тема 3 (4 ч.): Текстовый анализ повествовательных текстов.**

*Проблемные вопросы:*

- «Декодирование» текста в процессе анализа.
- Разновидности и функции кодов.

**Тема 4 (6 ч.): Анализ описаний в повествовательных текстах.**

*Проблемные вопросы:*

- Функции описания в повествовательном тексте.
- Способы донесения информации до адресата (читателя).

*Источники:* самостоятельный подбор текстов для анализа.

**Тема 5 (4 ч.): Комментирование текста как способ «декодирования».**

*Проблемные вопросы:*

- Принципы отбора фрагментов, требующих пояснения.
- Варианты пояснений к тексту.
- Способы поиска недостающей информации.

**Тема 6 (4 ч.): Перевод «обычный» и интерсемиотический.**

*Проблемные вопросы:*

- Специфика восприятия текста, переведенного на родной язык читателя.

- «Перевод» как способ взаимодействия с произведением, созданным в чуждом читателю культурно-историческом контексте.

#### **Тема 7 (4 ч.): Специфика «считывания» визуальных источников.**

##### ***Проблемные вопросы:***

- Повествовательный элемент в живописи и фотографии.
- Приемы «расшифровки» скрытой в изображении информации.
- «Комбинированные» произведения, сочетающие изображение с текстовыми пояснениями.

##### ***Источники:***

Подборка изображений (предоставляется преподавателем на электронном носителе).

#### **Тема 8 (4 ч.): Гипертекст как результат читательской стратегии.**

##### ***Проблемные вопросы:***

- элементы гипертекста в текстах докомпьютерной эпохи.
- способ изложения и способ чтения, определяющие возможность интерпретации текста как гипертекста.

### **9.2 Методические рекомендации по подготовке письменных работ**

Прежде чем приступить к написанию работы, рекомендуется сформулировать основную проблему и промежуточные темы, которые потребуются раскрыть в процессе ее освещения. Необходимо также заранее определить критерии отбора источников и круг теоретических текстов, которые послужат методологическими ориентирами.

Использоваться может как литература из списка, предложенного преподавателем, так и самостоятельно найденные работы. При необходимости следует обратиться к преподавателю за консультацией.

Написанию работы должно предшествовать составление плана, который определит структуру будущего текста.

Все цитаты должны быть заключены в кавычки и снабжены сносками с указанием автора, названия работы и выходными данными либо ссылкой на электронный ресурс.

К работе должен прилагаться список источников и использованной научно-исследовательской литературы.